
D6938C

D8608B

D8609B

HP SCSI Hard Disk Drive

Technical Information

HP SCSI-Festplattenlaufwerk

Technische Daten

Unité de disque dur SCSI HP

Informations techniques

Unidad de Disco Duro SCSI de HP

Información Técnica **Léase esto primero**

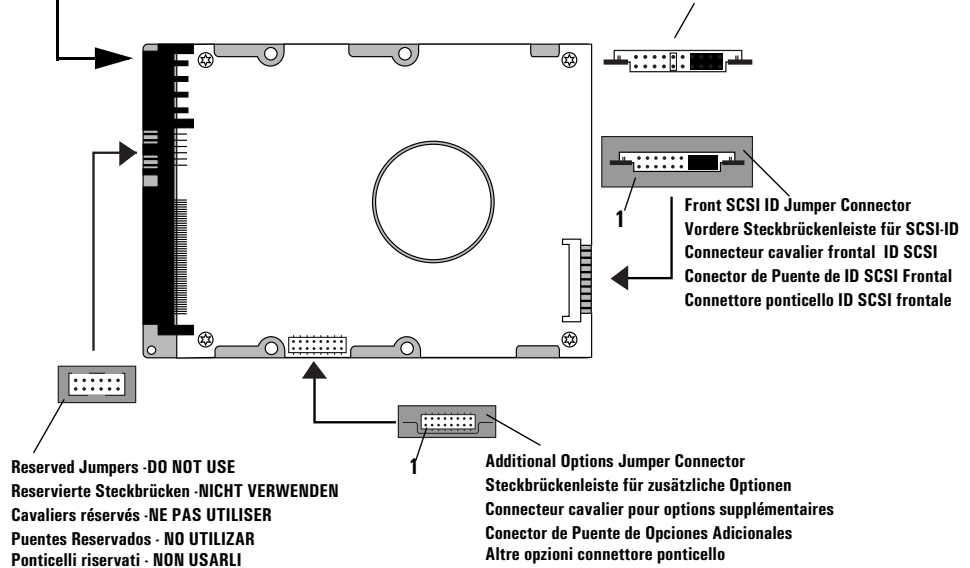
Unità disco rigido SCSI HP

Informazioni tecniche

HP D6938C (9.1GB),

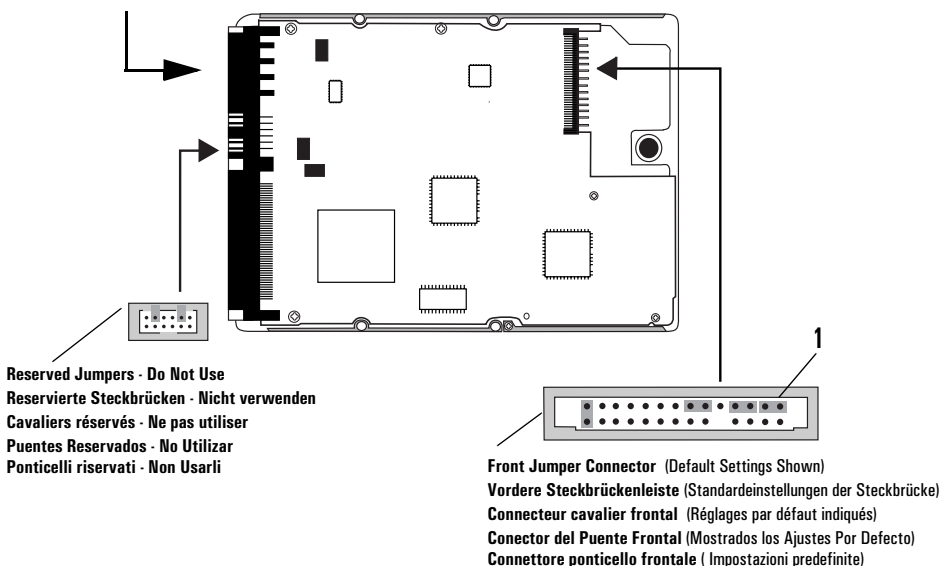
Power Connector
Stromversorgungsanschluß
Connecteur d'alimentation
Conector de Alimentación
Connettore di alimentazione

Reserve Pins - DO NOT USE
Reservierte Stifte - NICHT VERWENDEN
Broches réservés - NE PAS UTILISER
Patillas Reservadas - NO UTILIZAR
Pin riservati - NON USARLI



HP D8608B (9.1GB), D8609B (18GB)

Power Connector
Stromversorgungsanschluß
Connecteur d'alimentation
Conector de Alimentación
Connettore di alimentazione



Configuring the SCSI ID
Konfigurieren der SCSI-ID
Configuration de l'ID SCSI
Cómo Configurar su ID SCSI
Configurazione dell'ID SCSI

Use the front jumper connector. Refer to the appropriate diagram for your HP SCSI Hard Disk Drive:

Konfigurieren Sie die SCSI-ID über die vordere Steckbrückenleiste. Beachten Sie die entsprechende Abbildung für Ihr HP SCSI-Festplattenlaufwerk:

Configurez le numéro d'identification SCSI à l'aide du connecteur de cavalier frontal. Consultez le diagramme correspondant à votre unité de disque dur HP SCSI:

Configura el ID SCSI utilizando el conector de puente frontal. Consulte el diagrama apropiado para su unidad de disco duro SCSI de HP:

Configurare l'ID SCSI usando il connettore del ponticello frontale (vedere la figura corrispondente alla propria unità disco rigido SCSI HP):

D6938C

SCSI ID = 0 ^a	
--------------------------	--

Abschlußwiderstand an Ihrem SCSI-Festplattenlaufwerk und weitere Laufwerksoptionen

VORSICHT HP empfiehlt, daß diese und andere Laufwerkseinstellungen ausschließlich von fachlich qualifizierten Technikern vorgenommen werden.

Ihr SCSI-Festplattenlaufwerk ist mit einer der nachfolgenden Standardeinstellungen vorkonfiguriert:

- *Abschlußwiderstand deaktiviert* (keine Steckbrücken installiert) - Modelle D6938C, D8608B, D8609B

Bei HP PCs, die mit einem internen SCSI-Kabel mit Abschlußwiderstand ausgestattet sind, müssen Sie am Festplattenlaufwerk keine der Optionen für den Abschlußwiderstand aktivieren.

Bei Bedarf können Sie weitere Optionen konfigurieren. Beachten Sie die entsprechende Abbildung für Ihr HP SCSI-Festplattenlaufwerk:

D6938C

	Steckbrückenleiste für zusätzliche Optionen
Abschlußwiderstand über SCSI-Bus (Standard)	
SCSI-Parität deaktivieren	
Schreibschutz aktivieren	
Motorstart aktivieren	
Motorstart verzögern	
Ultra SCSI Single-Ended-Modus aktivieren oder Ultra2 SCSI/LVDS ^a deaktivieren (Standard)	

a. Ultra2 SCSI oder Low Voltage Differential (LVD) SCSI





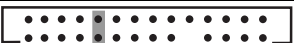



Setzen Sie auf diesen Stiften keine Steckbrücken auf.

Abhängig vom Typ des in Ihrem System installierten SCSI-Controllers nehmen Sie eine der folgenden Einstellungen vor:

- SCSI-Controller unterstützt Ultra2 SCSI- (oder LVD SCSI-) Modus und ist hierfür konfiguriert. *Entfernen* Sie diese Steckbrücke.
- SCSI-Controller unterstützt nicht Ultra2 SCSI oder ist nicht für Ultra2-Modus konfiguriert. *Belassen* Sie diese Steckbrücke unverändert. Das Festplattenlaufwerk ist dann für den Ultra SCSI-Single-Ended-Modus konfiguriert (Standardeinstellung).

Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Sie die Steckbrücke entfernen sollen oder nicht, lesen Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem PC die Spezifikationen für den SCSI-Controller.

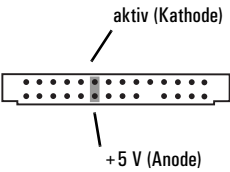
D8608B, D8609B

	Vordere Steckbrückenleiste
Abschlußwiderstand	
Individuelle Anpassung	
Narrow-Modus aktivieren	
Stagger-Spin	
Schreibschutz	
Reservierte Stifte - NICHT VERWENDEN	
Differential Sense	
Abschlußwiderstand	

Laufwerkaktivitäts-LED

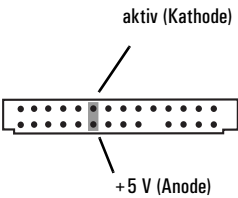
Beachten Sie beim Anschließen einer Laufwerkaktivitäts-LED die nachfolgende Abbildung.

D6938C



D8608B

D8609B



Technische Spezifikationen

	D6938C	D8608B	D8609B
Kapazität (GB)	9,1 GB	9,1 GB	18.2 GB
Schnittstelle	Wide Ultra 180/m SCSI, Single-Ended	Ultra 160/m SCSI LVD	Ultra 160/m SCSI LVD
Datenübertragungs- geschwindigkeit	Bis zu 160 MB/s	Bis zu 160 MB/s	Bis zu 160 MB/s
Aktiver Abschluß des Laufwerks	Wird unterstützt	_____	_____
SCSI-Plug-&-Play	Mit SCAM Level 3 kompatibel ^a	_____	_____
Medienrotationsgeschwind.	7.200 rpm	10.000 rpm	10.000 rpm

a. SCSI konfiguriert automatisch das Slave-Gerät. Dieses Gerät kann über eine Software-ID vom SCAM Master SCSI-Controller vorgegeben werden. In diesem Fall ist die Konfiguration der Hardware-ID-Steckbrücken bei SCAM-Systemen nicht erforderlich. SCAM funktioniert nicht bei HP Fast RAID-Systemen (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Verwenden Ihres SCSI-Festplattenlaufwerks mit einem HP Fast RAID-System in Ihrem *Installationshandbuch*").



Part Number: 5969-5203
Printed 05/00 in France
Paper not bleached with chlorine



5969-5203